



+

E-0303



2.0.X3
印中
通商局

令行課

公第ニ號
昭和十一年一月四日

在オデッサ
領事 平田 稔

昭和十一年貳月廿日 接受

記録係 各員 各員 各員

11.2.24 付

外務大臣 廣田 弘毅 殿

新百貨店ノ物販ニ就スル件

各年十二月十四日ヨリ當市ニ新百貨店開設セラレタリ右ハ元一トル
グシンノ家屋ニテ優良品ヲ販賣シ居レルカ規模小サク食料品ハ如
何ナル種類ヲ問ハス一切取扱ハス主トシテ服地、其他織物、食器、
靴、文房具及雜貨化粧品類ヲ販賣ス

品質優良ト稱スルモ勿論「ソウイェト」製品トシテハ一等品ナラン
モ外國品ト比スヘクモ非サルニ其價格ノ高キコト實ニ驚クヘキモノ
アリ一例センニ男洋服地一米二百留、男子靴三百乃至四百留、金屬
製（アルミニウム）湯沸シ一個六十留ノ如シ

在オデッサ日本領事館

下記初代ノ積込定積算（三、五、七、九、一〇、一五、二〇、二五、三〇、三五、四〇、四五、五〇、五五、六〇、六五、七〇、七五、八〇、八五、九〇、九五、一〇〇）
男靴 三〇、五五、七〇、八五、一〇〇
男洋服 一五、三〇、四五、六〇、七五、九〇、一〇五、一二〇、一三五、一五〇、一六五、一八〇、一九五、二一〇、二二五、二四〇、二五五、二七〇、二八五、三〇〇

会打保

逓商局

本信照合票挿入先

門	2
種	7
項	0
日	5
號	

公第二號

昭和十一年一月四日

在オデッサ

領事 平田

秘

外務大臣 廣田 弘毅 殿

新百貨店ノ物價ニ關スル件

十四日ヨリ富市ニ新百貨店開設セラレタリ右ハ元一トル
ノ家屋ニテ優良品ヲ販賣シ居レルカ規模小サク食料品ハ如

何ナル種類ヲ問ハス一切取扱ハス主トシテ服地、其他綴物、食器、
靴、文房具及雜貨化粧品類ヲ販賣ス

品質優良ト稱スルモ勿論「ソウイェト」製品トシテハ一等品ナラン
モ外國品ト比スヘクモ非サルニ其價格ノ高キコト實ニ驚クヘキモノ

アリ一例センニ男洋服地一米二百留、男子靴三百乃至四百留、金屬
製(アルミニウム)湯沸シ一個六十留ノ如シ

在オデッサ日本領事館

記録簿 各國ニ對シテの物價ニ關スル

昭和十一年一月四日 接受

11.2.24 付

開店當時ハ連日群集押掛ケ店內ニ入ルコトサヘ容易ナラス街頭ニ長
列ヲ作り居タルカ年々頃ヨリ入場困難ナラサルニ至レリ店内ニ入ル
モ餘リノ高價ニテ希冀ノ品特ニ最モ市場ニ缺之セル服地、靴、帽子
等ハ眞フコト能ハス至シク店ヲ去ル者多ク開店勿々市民ノ評判極メ
テ不良ナリ
右不取敢報告ス
本信寫送付先 在蘇大使

在オデッサ日本領事館



生人...
11
0
1
1

會計課
印

昭和十一年八月三日

機密公第一六五號

昭和十一年八月一日

在武市

領事代理 下村 未 郎

外務大臣 有 田 八 郎 殿

武市ニ於ケル各階級ノ月收入並食料品、日用品
及其ノ他品ノ小賣値段ニ關スル件

本件調査別添ノ通報告ス

(本年七月上旬坂井書記生調査)

本信寫送附先 在蘇大使

在哈府總領事 在黒河副領事

在ブラゴウニスチェンスク日本領事館

昭和十一年八月三日

昭和十一年八月三日

計書
118.20
付文

E-0303



E-0303

外務省
機密公第一六五號
昭和十一年八月一日

在武市
領事代理 下村 未郎

外務大臣 有田 八郎 殿

本市ニ於ケル各階級ノ月收入並食料品、日用品
及其ノ他品ノ小賣値段ニ關スル件
本件調査別添ノ通報告ス

(本年七月上旬坂井書記生調査)
本信寫送附先 在蘇大使
在哈府總領事 在黑河副領事
在ブラゴウニスチニスク日本領事館

計書
118.20
付

歐亞局
昭和十一年八月一日
機密公第一六五號

外務省
會計課

本信照合票挿入先

門	項	目	號
1	2	0	8
			1
			R1

武市ニ於ケル各階級ノ月收入並食料品、日用品
及其ノ他品ノ小賣値段

- 一、各階級ノ月收入
- (一) 普通労働者 自一五〇留 至三〇〇留
 - (二) 特殊技能労働者 自二〇〇留 至五〇〇留
 - (三) 一般従業員及勤務員 自二〇〇留 至四〇〇留
 - (四) 特殊技能従業員及勤務員 自三〇〇留 至八〇〇留
 - (五) 専門智識者及技術者 自六〇〇留 至二、五〇〇留
 - (六) 黨員 本俸四五〇留ヨリ、尙黨員トシテ
ノ本俸ニ職務手當ヲ加算スレハ
自四五〇留 至二、〇〇〇留
- (七) 赤軍軍人及ゲベウ軍人 自一五〇留 至二〇〇留
- (八) 下士官 自二五〇留 至四〇〇留
- (九) 尉官 自四〇〇留 至六〇〇留

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

(一) 佐官 自六〇〇留 至一、二〇〇留

(ホ) 將官 自八〇〇留 至二、五〇〇留

註、赤軍及ゲベウ軍人並ニ高給黨員ハ宿舍、宿舍備品、電
燈、燃料等ノ公費支辨閉塞商店利用等ノ特典ニ均霑シ得ル
ルモ一般人之然ラス

一般人之月收ハ三〇〇留ヨリ四〇〇留最多シ

二、食料品、日用品及其ノ他品ノ小賣値段

穀類	食料品	日用品	其他品	小賣値段	單位	價格(留)
小麥粉				三〇%	一疋	五、七〇
同				七、三	同	四、〇〇
同				七、五	同	三、五〇
同				八、五	同	二、七〇
同				九、〇	同	四、九〇
硬割小麥						四、九〇

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

野	
トマト。パステ	六二〇瓦
グリネーン。ピース	四二〇瓦
サヤ豆	五八〇瓦
唐芥子水煮	二五〇瓦
同 トマト煮	二五〇瓦
パイン・アツプル（日本製）	五五〇瓦
茶	
乾燥。砂糖大根	二二二瓦
同 白。菜	同
同 玉。葱	同
同 馬。鈴薯	同
同 腕。豆	同
同 隠。元豆	同
麵類	
マカロニ	七二%
	一瓦

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

同	三〇% B	一瓦	五、七〇
同	三〇% A	同	六、〇〇
各種ラプシヤ	七二%	同	四、四〇
ウエルミシエリ（一等产品）	同	同	五、八〇
同（二等产品）	同	同	四、五〇
乳製品			
牛乳	同	一立	二、〇〇
罐詰濃化牛乳	同	一罐	五、六五
油脂類			
サロ	同	一瓦	一、八〇
バター（植物性及動物性二等产品）	同	同	一、九〇
サラダ油	同	同	一、八〇
チーズ	同	同	一、八〇
砂糖			
塊糖	同	同	五、一〇
砂糖	同	同	五、一〇

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

更目	数量	単価	合計
チエラチン	同	一〇〇	四、八〇
枸橼酸	一瓶	三、五〇	三、五〇
ニクツクシ實子	一疋	三、二五	三、二五
酢ノ素	一〇〇瓦	四、〇〇	四、〇〇
ソーダ	二五〇瓦	四、五〇	四、五〇
同注	同	三、五〇	三、五〇
アンモニア	同	三、五〇	三、五〇
芥子	五〇〇瓦	至自	二二、五〇
鹽	同	一、〇〇	一、〇〇
食鹽	同	一、〇〇	一、〇〇
梅ノ鹽	同	二、〇〇	二、〇〇
嗜好飲料	同	二、五〇	二、五〇
茶	同	二、五〇	二、五〇
ココア	同	一九、七〇	一九、七〇

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

ココア機品	四一〇瓦	九、四五	四一〇、四五〇
コーヒー	二五〇瓦	一七、七〇	四、三二五
大豆コーヒー	四一〇瓦	九、六五	三、九七六
其ノ他食料品	一疋	七、〇〇	七、〇〇
蜂蜜	一立	二、八〇	二、八〇
ミューンヘン式生麥酒	同	二、四〇	二、四〇
ウイーン式生麥酒	同	二、四〇	二、四〇
菓子類	一疋	一〇、七〇	一〇、七〇
ビスケット	同	一〇、七〇	一〇、七〇
マリヤ	同	一〇、七〇	一〇、七〇
スリウオチノエ	同	一〇、七〇	一〇、七〇
アイリエツウエトチキ	同	一〇、七〇	一〇、七〇
キヤラメル	同	一七、七〇	一七、七〇
アリヨホワヤ	同	一七、七〇	一七、七〇
マルツイパン	同	一七、七〇	一七、七〇
フルクトーワヤ	同	一七、七〇	一七、七〇
ラドガ	同	三二、三〇	三二、三〇

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

E-0303

ブシエニチナヤ	同	九、二〇
ベルツオーワヤ	同	四、八五
ウイツネトワヤ	同	九、二〇
ズプロフカ	同	六、七〇
ゴルヌイーツブニヤク	同	八、八〇
ボメラントツエーワヤ	同	〇、〇〇
リキユール	同	〇、〇〇
マリーナ	同	〇、〇〇
コニヤク	同	〇、〇〇
葡萄酒	同	〇、〇〇
ポートワイン	同	〇、〇〇
マラガ	同	〇、〇〇
カイゴル	同	〇、〇〇
赤葡萄酒(武市産)	同	〇、〇〇

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

酒類		
ウオツカ	一瓶	七、三〇
ウイノグラドナヤ	同	八、六〇
クリエクウエンナヤ	同	一〇、九〇
チヨールナヤスモロデナ	同	七、〇〇
ロム	同	一、〇〇
リモンナヤ	同	〇、〇〇
ミヨードナヤ	同	一三、三五
ソロトイ・ウレイ	同	一三、四〇
チヨコレートツリユーフエリ	同	五、四〇
スメスチ	同	三、八〇
ナボル	同	六、四〇
ドラツチエ	同	二、三〇
チエトラチヌイエ	同	七、〇〇
ホスチルキ	同	三、八〇
レニングラード	同	一三、九〇
イリス	同	三、八〇

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

護謄製上靴	人絹ネクタイ	毛皮半外套	綿布製デミセゾン外套	毛糸製上着、スカート	人絹服	羅紗製ベレー帽	人絹シヨール	靴下 綿及ガス製	靴 人絹製	皮靴	綿布靴	護謄製上靴	護謄製手袋
同	一本	一着	同	同	同	一個	一枚	一足	同	同	同	同	同
至自	至自	九	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自
一〇	一〇	八	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇
〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

煙草	紙巻	葉巻 (細巻)	葉巻 (太巻)	葉煙草	衣服及装身具	男子用 綿布製冬用上着	綿布製冬用ルバシカ	皮帽子 夏用ルバシカ	烏打帽	綿布製靴下	皮靴
二五本	一本	一本	二〇本	〇瓦	一着	一枚	一枚	一箇	同	一足	同
至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自	至自
一七	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇
〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

E-0303

燃	焼	石油	炊事用	サカナ	向	食卓用	陶製皿	硝子製	安全	煉	歯
料	寸	混	小刀	ナイフ	ナイフ	スプーン	皿	コップ	カミソリ	歯磨	粉

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

齒	洗	化	オ	口	粉	香	化粧	同	子	粗	運	ハ
刷	濯	粧	デ	紅	白	水	品	上	供	織	動	ン
子	石	用	コ		粉			靴	用	紗	帽	ド
	鹼	石	ロ						靴	製		ッ
		鹼	ン							カ		ツ
										ート		ク
										ン		
										キ		

在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

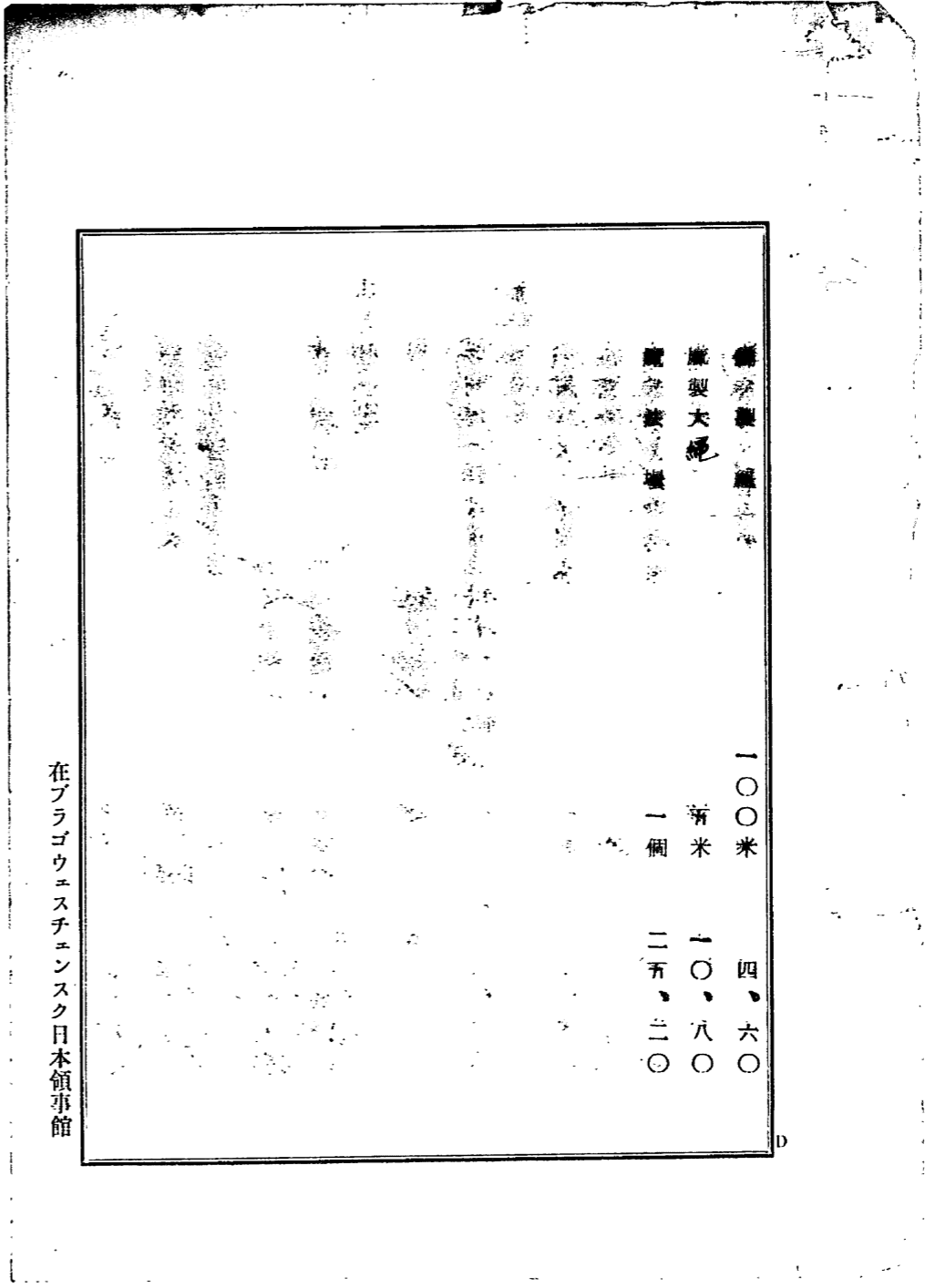


白 繪 具	自 動 鉛 筆	色 鉛 筆	寫 生 用 鉛 筆	黒 鉛 筆	押 鉛 筆	フ ァ イ ル	紙	ア ル マ ム	小 型 タ イ プ ラ イ ター	文 房 具	マ ン ド リ ン	パ ラ ラ イ ト
一 本	一 組	一 組	一 本	一 本	一 箱	一 個	一 枚	一 帳	一 個	一 個	一 個	一 個
〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇

在ブラゴウエスチェンスク日本領事館

ギ タ	手 風 琴	ハ ン ン	ボ ー ク シ ョ ン	ス イ ン	ボ ム フ	ライカ	アルフォ	石炭 (キウダ)	ペンジン	ライチーハ	立 方 米
一 台	一 台	一 台	一 台	一 台	一 台	一 台	一 台	一 台	一 台	一 台	一 台
〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	〇 二 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇

在ブラゴウエスチェンスク日本領事館



在ブラゴウエスチエンスク日本領事館

E-0303

